


2001

	Elektricky izolační obuv pro práci v instalacích nízkého napětí	ČSN EN 50321 35 9725
---	--	--------------------------------

Electrically insulating footwear for working on low voltage installations

Chaussures électriquement isolantes pour travaux sur installations à basse tension

Elektrisch isolierende Schuhe zum Arbeiten in Niederspannungsanlagen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50321:1999. Evropská norma EN 50321:1999 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50321:1999. The European Standard EN 50321:1999 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN 83 2553 z 1985-12-05.

© Český normalizační institut, 2001

60105

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Změny proti předchozí normě

Norma ČSN 83 2553 je zastaralá a neřeší problematiku práce pod napětím, ale pouze přídatnou izolaci pro elektrotechniku.

Citované normy

EN 344:1992 zavedena v ČSN EN 344:1995 (83 2500) Požadavky a zkušební metody na bezpečnostní, ochrannou a pracovní obuv pro profesionální použití (idt EN 344:1992, idt EN 344/A1:1997)

EN 345:1992 zavedena v ČSN EN 345:1995 (83 2501) Specifikace bezpečnostní obuvi pro profesionální použití (idt EN 345:1992, idt EN 345/A1:1997)

EN 346:1992 zavedena v ČSN EN 346:1995 (83 2502) Specifikace ochranné obuvi pro profesionální použití (idt EN 346:1992, idt EN 346/A1:1997)

EN 347:1992 zavedena v ČSN EN 347:1995 (83 2503) Specifikace pracovní obuvi pro profesionální použití (idt EN 347:1992, idt EN 347/A1:1997)

EN 60060-2:1994 + A11:1998 zavedena v ČSN EN 60060-2:1997 (34 5640) Technika zkoušek vysokým napětím - Část 2: Měřicí systémy (idt EN 60060-2:1994, idt EN 60060-2/A11:1998, idt IEC 60-2:1994)

EN 60903:1992 + A11:1997 zavedena v ČSN EN 60903:1996 (35 9716) Specifikace pro rukavice a palečnice z izolačních materiálů pro práce pod napětím (idt EN 60903:1992, idt EN 60903/A11:1997, mod IEC 903:1988)

HD 437 S1:1984 zavedena v ČSN IEC 212:1997 (34 6401) Standardní podmínky používané před zkoušením a během zkoušení pevných elektroizolačních materiálů (idt HD 437 S1:1984, idt IEC 212:1971)

HD 588.1 S1:1991 zavedena v ČSN IEC 60-1:1994 (34 5640) Technika zkoušek vysokým napětím. Část 1: Obecné definice a požadavky na zkoušky (idt HD 588.1 S1:1991, idt IEC 60-1:1989)

IEC 60050-151:1978 zavedena v ČSN IEC 50(151):1995 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 151: Elektrické a magnetické předměty (idt IEC 50(151):1978, idt IEC 50(151)/A1:1987)

IEC 60410:1973 dosud nezavedena

IEC 61318:1994 zavedena v ČSN IEC 1318:1997 (35 9721) Práce pod napětím - Směrnice pro plány zabezpečování jakosti (idt IEC 1318:1994)

Souvisící ČSN

ČSN 34 3100:1967 Elektrotechnické předpisy ČSN. Bezpečnostní předpisy pro práci a obsluhu na elektrických zařízeních

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla v B.2 přílohy B doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: ENERGNORM, 48066699, Ing. Jaroslav Bárta

Technická normalizační komise: TNK 22 Elektrotechnické předpisy

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Holub

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 50321
EUROPEAN STANDARD	Říjen 1999
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 13.260;13.340.50

Elektricky izolační obuv pro práci v instalacích nízkého napětí
Electrically insulating footwear for working on low voltage installations

Chaussures électriquement isolantes Elektrisch isolierende Schuhe zum Arbeiten
pour travaux sur installations à basse tension in Niederspannungsanlagen

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1999-10-01.

Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 1999 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č. EN 50321:1999 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena v technické komisi CENELEC TC 78 Zařízení a nástroje pro práce pod napětím.

Text návrhu byl předložen v rámci Jednotného schvalovacího postupu a byl schválen CENELEC jako EN 50321 dne 1999-10-01.

Tato evropská norma je určena k ochraně při pracovní činnosti osob na elektrických instalacích nebo v jejich blízkosti přijetím vyvážených elektrických požadavků tak, jako jsou definovány pro jiné ochranné prostředky například izolační rukavice. Je také určena jako doplněk k evropským normám vydávaných CEN/TC 161.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení EN k přímému používání
jako normy národní (dop) 2000-10-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu (dow) 2002-10-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí normy.

Přílohy označené jako „informativní“ jsou určeny pouze pro informaci.

V této normě jsou přílohy A, B a C normativní a příloha D je informativní.

Strana 5

Obsah

	Strana
1 Rozsah platnosti.....	6
2 Normativní odkazy.....	6
3 Definice.....	6
4 Třídění.....	7

5	Požadavky.....	7
5.1	Neelektrické požadavky.....	7
5.2	Elektrické požadavky.....	7
5.3	Značení.....	7
5.4	Balení.....	8
5.5	Pokyny pro používání.....	8
6	Zkoušky.....	8
6.1	Všeobecně.....	8
6.2	Neelektrické zkoušky.....	8
6.3	Elektrické zkoušky.....	8
6.4	Značení.....	9
6.5	Balení.....	10
7	Plán zabezpečení jakosti a přijímací zkoušky.....	10
7.1	Všeobecně.....	

.....	10
7.2 Výběrový postup.....	10
.....	10
7.3 Přejímací zkoušky.....	10
.....	10
Obrázek 1 Uspořádání pro elektrické zkoušky (viz 6.3).....	10
Obrázek 2 Značení (viz 5.3).....	11
Příloha A (normativní) Všeobecný postup zkoušky.....	12
Příloha B (normativní) Pokyny pro používání a periodickou kontrolu.....	13
Příloha C (normativní) Výběrový postup.....	15
Příloha D (informativní) Přejímací zkoušky.....	16

Strana 6

1 Rozsah platnosti

Tato norma platí pro elektricky izolační obuv používanou pro práci pod napětím nebo v blízkosti živých částí instalací s napětím do 1 000 V AC včetně.

Tato obuv, je-li používána spolu s dalšími elektricky izolačními ochrannými prostředky, jako jsou rukavice nebo pokrývky, zamezuje průchodu nebezpečného proudu osobami prostřednictvím jejich nohou.

Tato norma platí pro provedení A polobotková obuv, B kotníčková obuv, C poloholeňová obuv a D holeňová obuv, jak je uvedeno v EN 344.

Antistatická a vodivá obuv není předmětem této normy.

POZNÁMKA Připravuje se doplnění této normy o přezůvkovou obuv. Elektrické požadavky uvedené v této normě mohou být aplikovány na přezůvkovou obuv, ale dále se musí přihlídnout k neelektrickým požadavkům.

2 Normativní odkazy

Do této evropské normy jsou začleněny formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoliv z těchto publikací vztahují na tuto evropskou normu jen tehdy, pokud do ní byly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace (včetně změn).

EN 344:1992 Požadavky a zkušební metody na bezpečnostní, ochrannou a pracovní obuv pro profesionální použití

(Requirements and test methods for safety, protective and occupational footwear for protective use)

EN 345:1992 Specifikace bezpečnostní obuvi pro profesionální použití

(Specification for safety footwear for professional use)

EN 346:1992 Specifikace ochranné obuvi pro profesionální použití

(Specification for protective footwear for professional use)

EN 347:1992 Specifikace pracovní obuvi pro profesionální použití

(Specification for occupational footwear for professional use)

EN 60060-2:1994 + A11:1998 Technika zkoušek vysokým napětím - Část 2: Měřicí systémy

(High-voltage test techniques - Part 2: Measuring systems (IEC 60060-2:1994))

EN 60903:1992 + A11:1997 Specifikace pro rukavice a palečnice z izolačních materiálů pro práce pod napětím

(Specification for gloves and mitts of insulating material for live working (IEC 60903:1988, mod.))

HD 437 S1:1984 Standardní podmínky používané před zkoušením a během zkoušení pevných izolačních materiálů

(Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials (IEC 60212:1971))

HD 588.1 S1:1991 Technika zkoušek vysokým napětím - Část 1: Obecné definice a požadavky na zkoušky
(High-voltage test techniques - Part 1: General definitions and test requirements (IEC 60060-1:1989 + corrigendum March 1990))

IEC 60050-151:1978 Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 151: Elektrické a magnetické předměty

(International Electrotechnical Vocabulary - Electrical and magnetic devices)

IEC 60410:1973 Přejímací plány a postupy pro kontrolu srovnáváním

(Sampling plans and procedures for inspection by attributes)

IEC 61318:1994 Práce pod napětím - Směrnice pro plány zabezpečování jakosti

(Live working - Guidelines for quality assurance plans)

-- Vynechaný text --